

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

30252/2020/O220-o224

Vybavuje/linka

Mgr. Ohrádková/2029 3156

Bratislava

30.03.2021

VEC

Doplnenie/zmena informácií uvedených v súťažných podkladoch

Dňa 16.03.2021 bola vo vestníku verejného obstarávania č. 68/2021 pod číslom 15616 značkou WYP, zverejnená výzva na predkladanie ponúk k zákazke pod názvom „**Zastávka Nové Košariská – záchytné parkovisko pre IAD**“, zadávanej postupom podlimitnej zákazky bez využitia elektronického trhu v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V súťažných podkladoch došlo k nasledovným doplneniam a zmenám:

– **Kapitola A., bod 18.1.**

Pôvodný text:

„Uchádzač predloží ponuku v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 19.1. tejto kapitoly súťažných podkladov v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) ZVO elektronicky s uvedením obchodného mena alebo názvu, sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača a hesla súťaže (názov reverznej verejnej súťaže) prostredníctvom funkcionality IS EVO podľa požiadaviek uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch. Ide o všetky doklady a dokumenty požadované v rámci bodov 14.3. tejto kapitoly súťažných podkladov.“

sa nahrádza novým textom:

„Uchádzač predloží ponuku v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 19.1. tejto kapitoly súťažných podkladov v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) ZVO elektronicky s uvedením obchodného mena alebo názvu, sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača a hesla **verejného obstarávania** (názov **verejného obstarávania**) prostredníctvom funkcionality IS EVO podľa požiadaviek uvedených **vo výzve na predkladanie ponúk** a v týchto súťažných podkladoch. Ide o všetky doklady a dokumenty požadované v rámci bodov 14.3. tejto kapitoly súťažných podkladov.“

– **Kapitola A., bod 23.3.**

Pôvodný text:

„Pri vyhodnocovaní ponúk postupuje komisia len podľa kritéria na vyhodnotenie ponúk uvedeného v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a spôsobom určeným v kapitole F. *Kritérium na vyhodnotenie ponúk a spôsob jeho uplatnenia* týchto súťažných podkladov.“

sa nahrádza novým textom:

„Pri vyhodnocovaní ponúk postupuje komisia len podľa kritéria na vyhodnotenie ponúk uvedeného **vo výzve na predkladanie ponúk** a spôsobom určeným v kapitole F. *Kritérium na vyhodnotenie ponúk a spôsob jeho uplatnenia* týchto súťažných podkladov.“

– **Kapitola D., bod 4**

Pôvodný text:

„Obchodné podmienky uchádzača nesmú byť v rozpore s podmienkami verejného obstarávateľa uvedenými v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.“

sa nahrádza novým textom:

„Obchodné podmienky uchádzača nesmú byť v rozpore s podmienkami verejného obstarávateľa uvedenými **vo výzve na predkladanie ponúk** a v týchto súťažných podkladoch.“

- **Kapitola G., Príloha č. 2 Obchodné podmienky verejného obstarávateľa, Zmluva o dielo, Článok II. Predmet ZoD, bod 2.1.**

Pôvodný text prvej vety:

„Zmluvné strany uzatvárajú túto ZoD ako výsledok verejného obstarávania zákazky s názvom „**Zastávka Nové Košariská – záchytné parkovisko pre IAD**“, obstaranej postupom verejná súťaž podľa ZVO.“

sa nahrádza novým textom:

„Zmluvné strany uzatvárajú túto ZoD ako výsledok verejného obstarávania zákazky s názvom „**Zastávka Nové Košariská – záchytné parkovisko pre IAD**“, obstaranej postupom **zadávaní podlimitnej zákazky bez využitia elektronického trhu** podľa ZVO.“

- **Kapitola G., Príloha č. 2 Obchodné podmienky verejného obstarávateľa, Zmluva o dielo, Článok III. Miesto a čas plnenia predmetu ZoD, bod 3.2.6., posledný odstavec**

Pôvodný text:

.....

„Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s vysporiadavaním novozistených vlastníkov ku kolaudácii až na základe písomnej výzvy zo strany objednávateľa, pričom zhotoviteľ je povinný vlastníkov vysporiadať najneskôr do predpokladaného dátumu podania návrhu na kolaudáciu stavby. Objednávateľ sa zaväzuje zaslať zhotoviteľovi výzvu na vysporiadanie novozisteného vlastníka v dostatočnom časovom predstihu pred plánovanou kolaudáciou pri zohľadnení lehôt podľa bodu 6.8. tejto ZoD. Zhotoviteľ je povinný zaslať vlastníkovi návrh zmluvy v zmysle bodu 6.8. druhá veta tejto ZoD do 10 dní odo dňa doručenia výzvy objednávateľa na vysporiadanie novozisteného vlastníka a následne postupovať v súlade s bodom 6.8. tejto ZoD.“

sa nahrádza novým textom:

.....

„Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s vysporiadavaním novozistených vlastníkov ku kolaudácii až na základe písomnej výzvy zo strany objednávateľa, pričom zhotoviteľ je povinný vlastníkov vysporiadať najneskôr do predpokladaného dátumu podania návrhu na kolaudáciu stavby. Objednávateľ sa zaväzuje zaslať zhotoviteľovi výzvu na vysporiadanie novozisteného vlastníka v dostatočnom časovom predstihu pred plánovanou kolaudáciou pri zohľadnení lehôt podľa bodu 6.8. tejto ZoD. Zhotoviteľ je povinný zaslať vlastníkovi návrh zmluvy v zmysle bodu 6.8. druhá veta tejto ZoD do **60** dní odo dňa doručenia výzvy objednávateľa na vysporiadanie novozisteného vlastníka a následne postupovať v súlade s bodom 6.8. tejto ZoD.“

- **Kapitola G., Príloha č. 6 Vyhlásenie pre účely obchodného partnera**

Pôvodný text:

.....

„Každú zmenu súvisiacu s prepojením voči ŽSR oznámim do 5 dní odo dňa jej vzniku.“

.....

sa nahrádza novým textom:

.....

„Každú zmenu súvisiacu s prepojením voči ŽSR oznámim do 5 dní odo dňa jej vzniku. **Táto povinnosť zaniká dňom ukončenia zmluvného vzťahu.**“

.....

Pôvodný text:

.....

„Vysvetlivky:

Závislou osobou (§2 písm. n) ZDP) sa rozumie blízka osoba (§116 a 117 Občianskeho zákonníka) alebo ekonomicky, personálne alebo inak prepojená osoba.

Blízka osoba (§116 a 117 Občianskeho zákonníka)

1. V zmysle §116 Občianskeho zákonníka **blízkou osobou** je príbuzný v priamom rade, súrodenec a manžel; iné osoby v pomere rodinnom alebo obdobnom sa pokladajú za osoby sebe navzájom blízke, ak by ujmu, ktorú utrpela jedna z nich, druhá dôvodne pociťovala ako vlastnú ujmu.
2. V zmysle §117 Občianskeho zákonníka stupeň príbuzenstva dvoch osôb sa určuje podľa počtu zrodení, ktorými v priamom rade pochádza jedna od druhej a v pobočnom rade obidve od najbližšieho spoločného predka.

Ekonomickým alebo personálnym prepojením (§2 písm. o) ZDP) sa rozumie účasť osoby na majetku, kontrole alebo vedení inej osoby alebo vzájomný vzťah medzi osobami, ktoré sú pod kontrolou alebo vedením tej istej osoby alebo v ktorých má táto osoba priamy alebo nepriamy majetkový podiel, pričom

1. účasťou na majetku alebo kontrole sa rozumie viac **ako 25%** priamy alebo nepriamy podiel alebo nepriamy odvodený podiel na základnom imaní alebo na hlasovacích právach, pričom
 - nepriamy podiel sa vypočíta súčinom percentuálnej výšky priamych podielov vydelených stom a takto vypočítaný výsledok sa vynásobí stom
 - a
 - nepriamy odvodený podiel sa vypočíta súčtom nepriamych podielov; nepriamy odvodený podiel sa použije len na výpočet výšky účasti jednej osoby na majetku alebo kontrole inej osoby, ak táto jedna osoba má účasť na majetku alebo kontrole niekoľkých osôb, z ktorých každá má účasť na majetku alebo kontrole tej istej inej osoby; ak výška nepriameho odvodeného podielu presahuje 50%, všetky osoby, prostredníctvom ktorých sa jeho výška počítala, sú ekonomicky prepojené bez ohľadu na skutočnú výšku ich podielu,
2. účasťou na vedení sa rozumie vzťah členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov alebo ďalších obdobných orgánov právnickej osoby k tejto právnickej osobe.

Iným prepojením (§2 písm. p) ZDP) sa rozumie právny vzťah alebo iný obchodný vzťah vytvorený predovšetkým na účel zníženia základu dane alebo zvýšenia daňovej straty.“

sa nahrádza novým textom:

.....

„Vysvetlivky:

Závislou osobou (§2 písm. n) ZDP) sa rozumie blízka osoba (§116 a 117 Občianskeho zákonníka); *alebo ekonomicky, personálne alebo inak prepojená osoba alebo subjekt; alebo osoba alebo subjekt, ktorý je na účely konsolidácie v zmysle §22 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov súčasťou konsolidovaného celku.*

Blízka osoba (§116 a 117 Občianskeho zákonníka)

1. V zmysle §116 Občianskeho zákonníka **blízkou osobou** je príbuzný v priamom rade, súrodenec a manžel; iné osoby v pomere rodinnom alebo obdobnom sa pokladajú za osoby sebe navzájom blízke, ak by ujmu, ktorú utrpela jedna z nich, druhá dôvodne pociťovala ako vlastnú ujmu.
2. V zmysle §117 Občianskeho zákonníka stupeň príbuzenstva dvoch osôb sa určuje podľa počtu zrodení, ktorými v priamom rade pochádza jedna od druhej a v pobočnom rade obidve od najbližšieho spoločného predka.

Ekonomickým alebo personálnym prepojením (§2 písm. o) ZDP) sa rozumie účasť osoby **alebo subjektu** na majetku, kontrole alebo vedení inej osoby **alebo subjektu** alebo vzájomný vzťah medzi osobami **alebo subjektmi**, ktoré sú pod kontrolou alebo vedením tej istej osoby, **jej blízkej osoby alebo subjektu** alebo v ktorých má táto osoba, **jej blízka osoba alebo subjekt** priamy **majetkový podiel** alebo nepriamy majetkový podiel, pričom

1. účasťou na majetku alebo kontrole sa rozumie priamy podiel, nepriamy podiel alebo nepriamy odvodený podiel **vo výške najmenej 25% na základnom imaní**, priamy podiel alebo nepriamy odvodený podiel **vo výške najmenej 25 % na hlasovacích právach, alebo podiel vo výške najmenej 25 % na zisku**, pričom
 - nepriamy podiel sa vypočíta súčinom percentuálnej výšky priamych podielov vydelených stomi **(100)** a takto vypočítaný výsledok sa vynásobí stom **i (100)**
 - a
 - nepriamy odvodený podiel sa vypočíta súčtom nepriamych podielov; nepriamy odvodený podiel sa použije len na výpočet výšky účasti jednej osoby **alebo subjektu** na majetku alebo kontrole inej osoby **alebo subjektu**, ak táto jedna osoba **alebo subjekt** má účasť na majetku alebo kontrole niekoľkých osôb **alebo subjektov**, z ktorých každý má účasť na majetku alebo kontrole tej istej inej osoby **alebo subjektu**; ak výška nepriameho odvodeného podielu presahuje 50% **a viac**, všetky osoby **alebo**

subjekty, prostredníctvom ktorých sa jeho výška počítala, sú ekonomicky prepojené bez ohľadu na skutočnú výšku ich podielu, pričom na účely tohto bodu osoba alebo subjekt, ktorý koná spoločne s inou osobou alebo subjektom, ak ide o hlasovacie práva alebo podiel na základnom imaní, sa považuje za osobu alebo subjekt, ktorý má účasť na všetkých hlasovacích právach alebo je vlastníkom tohto podielu na základnom imaní, ktoré má v držbe táto iná osoba alebo subjekt;

2. **účasťou na vedení** sa rozumie vzťah členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov alebo ďalších obdobných orgánov právnickej osoby alebo subjektu k tejto právnickej osobe alebo subjektu.

Iným prepojením (§2 písm. p) ZDP) sa rozumie právny vzťah alebo iný **obdobný** vzťah vytvorený predovšetkým na účel zníženia základu dane alebo zvýšenia daňovej straty.

Spracúvanie a ochrana osobných údajov, informačná povinnosť.

1. Osobné údaje bude spracúvať prevádzkovateľ, Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava 813 61, ktorého zodpovednú osobu možno kontaktovať na vyššie uvedenej korešpondenčnej adrese alebo na emailovej adrese dpo@zsr.sk.
2. V súlade so zákonom č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) a v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**GDPR**“) sú osobné údaje Dotknutej osoby spracúvané za účelom spracúvania (kontaktných) osobných údajov obchodných partnerov, ako aj za účelom preukázania plnenia povinností voči kontrolným orgánom (daňový úrad) v rámci spracovateľskej činnosti dodávateľských a zmluvných vzťahov. Spracúvanie osobných údajov je oprávneným záujmom prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR a § 13 ods. 1 písm. f) zákona o ochrane osobných údajov.
3. V súlade s čl. 15 až 22 GDPR a § 21 až 28 zákona o ochrane osobných údajov je dotknutá osoba oprávnená uplatniť si právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo namietať, právo na prenosnosť osobných údajov v súlade s podmienkami stanovenými uvedenými právnymi predpismi.
4. Ak sa dotknutá osoba domnieva, že pri spracúvaní osobných údajov boli porušené jej práva chránené GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, má právo podať na Úrad na ochranu osobných údajov SR sťažnosť, resp. návrh na začatie konania. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na www.zsr.sk/ou v rámci spracovateľskej činnosti Dodávateľské a zmluvné vzťahy.

V texte súťažných podkladov sa na dotknutých miestach výraz „verejná súťaž“ alebo „súťaž“ nahrádza výrazom „**verejné obstarávanie**“ upraveným do príslušného gramatického tvaru.

S pozdravom

Ing. Štefan SEDLÁČEK, v. r.
riaditeľ odboru investorského